No 11599

The Chinese Mail

5 WELLINGTON STREET, HONGKONG.

JANUARY 21 1905

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

光緒叁拾年歲次甲辰拾式月拾陸日 禮拜陸

第壹萬壹千五百九九號

正金銀行告白

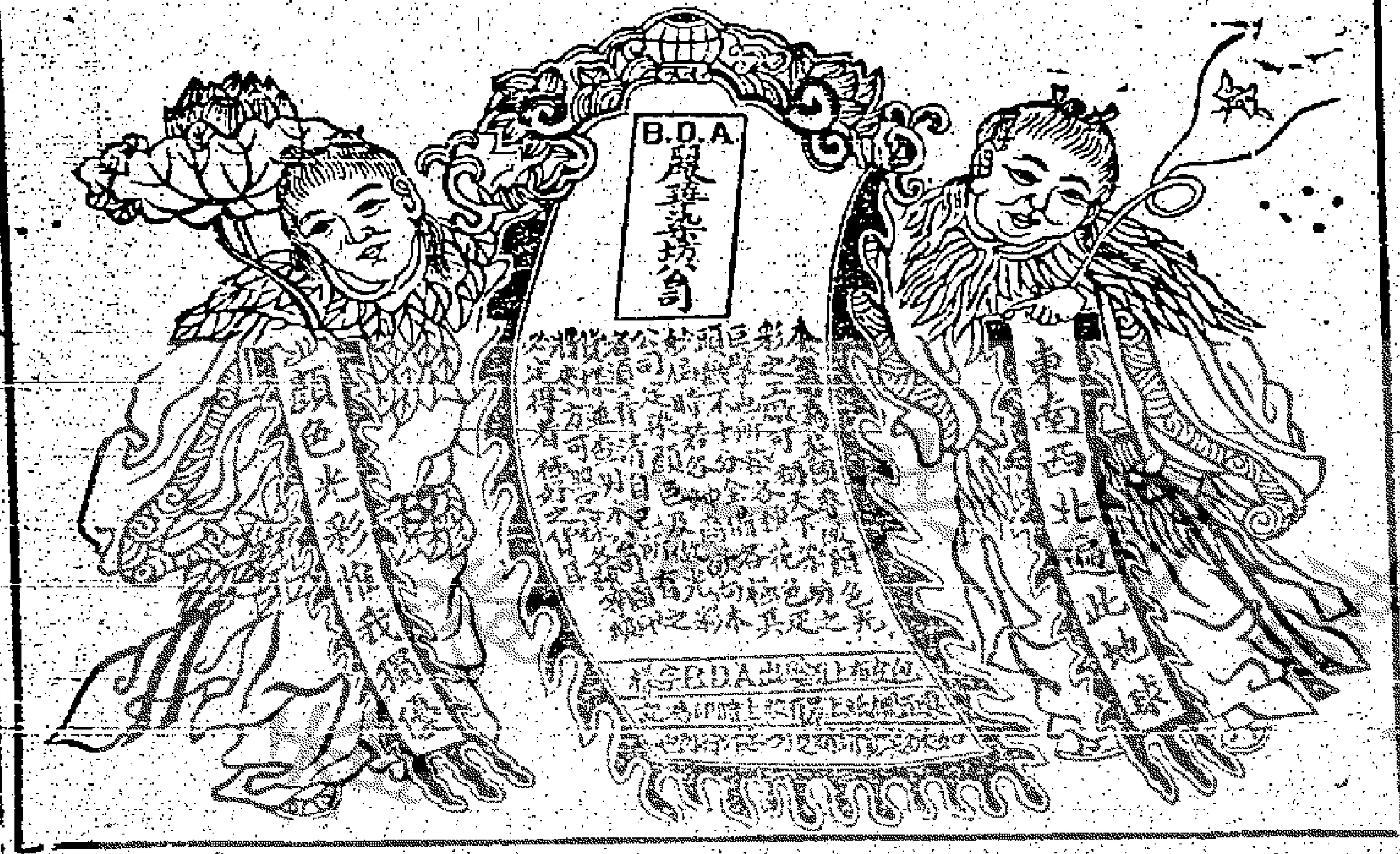
敬啓者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年纂集資本金式千肆百萬圓 一實先收備本金壹千八百萬圓 一係備本金六百萬圓 另盈餘積項金九百三十弍萬圓計現收備資本幷盈餘積項合共金弍千七百三拾弍萬圓正總銀行設在橫濱幷分枝各行於 日本東京 神戶 長崎 北京 天津 牛庄 香港 孟米 英京倫敦 美國島約 舊金山 檀香山 法國利安等埠 經閱多年本行專做買賣匯兌附揭生理如蒙 賜顧本行支收各款定然快捷妥當公平玆將 貴商股戶附貯本行利息列左

十二個月期週息五釐算 六個月期週息肆釐算
三個月期週息三釐算 日息週息弍釐算

光緒三十年五月廿五日 香港正金銀行代理人謹啟

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION LTD., BRADFORD

英國襃華染坊公司



SCOTT'S EMULSION

司各脫乳白鱉魚肝油

漆油發售

玆本行現有上好漆油四種發售價極相宜 貴客光顧請移玉到本行商議此佈

光緒三十年元月初五日 港上海洋行謹啟

臺灣銀行告白

敬啓者本銀行總寫字樓設在台北資備資本銀五百萬元今分枝本港日本即通商各埠專做買賣滙兌附揭銀兩生理諸蒙本行利息列左

十二個月期週息五釐算
六個月期週息四釐算
三個月期週息三釐算
日息計週息二釐算

貴商賜顧請移玉步到中環皇后大道第四號即都爹利街花旗酒店斜對面本行寫字樓面商是荷

癸卯年四月十五日 臺灣銀行司理人啓

萬國寶通銀行

啟者本銀行實備資本英國金錢銀壹千萬員總寫字樓在英國島約埠分行在英京 舊金山大埠 墨西哥 小呂宋 香港 橫檳 上海 星架波 孟米 等埠幷設代理人於架爾吉打 孖打剌士 庇能 仰江 錫蘭 哥林盤 廣州省城 漢口 天津 淡水 安平 西貢 等處香港寫字樓現寓德輔道中門牌二十號即鐵行公司右鄰如有匯兌附揭銀兩請移玉至本辦房面商價錢格外相就本行開辦伊始志在推廣生意仰祈留意是荷

玆將附貯銀息價開列

十二個月週息四釐半算
六個月週息四釐算
三個月週息三釐算
日息週息二釐算

英一千九百零三年 五月 廿七號

萬國寶通銀行啟

中國通商銀行告白

啟者本銀行上年欽奉 上諭設立招集商本銀伍百萬兩另戶部擬存銀弍百萬兩當年先收商本銀弍百伍十萬兩戶部附存銀壹百萬兩先在上海設立總行並已在北京天津烟臺漢口廣州等處設立分行玆又在香港設立分行定於本月初一日開辦交易將來各處通商省埠續行分設至以上已分設行各處有進出滙票冤報滙兌及附載滙票並有穩當物業欲按揭銀兩一切交易妥當無延限阻滯之處倘有富商殷戶欲附貯銀兩出入利息格外相就至附期長短一切請移玉到 本行面議此佈

辛丑年 元月初壹日 中國通商銀行大班律打啟

香港上海銀行

玆將香港附貯銀兩息項列下 計開

三個月期週息二釐半算 六個月期週息三釐半算
十二個月期週息四釐算

香港一千八百九十五年八月一號 [illegible]

莫禮智 鮮花露水 出售

本號所製鮮花露水久已中外馳名靡不嘖嘖稱妙玆特加工監製用廣暢流另隨時製造各款外國馳名香水香油香膏香粉發售貨色精妙價極相宜諸君光顧請移玉至荷理活道雅麗氏醫院對面七十二號門牌是荷

光緒廿七年元月初五日 莫禮智謹啟

會伯廉止咳藥

CHAMBERLAIN'S COUGH REMEDY

此藥專治傷風咳嗽喉痛及肺病叚證藥到即可回春此藥味甚易飲服以東方地土計凡染傷風之證若不亟爲調理最易成爲危險復感變成發熱及肺炎等證以致不治如傷風初起即服此藥其病若失此藥品質極其平和並無傷損於人之寶雖小兒服之亦爲穩當諸君宜各購一樽以爲方便之物各處藥房皆有寄售

大樽價銀一元 小樽價銀半元

香港寄處威建藥房

廣和洋煤

啟者本號專辦各港正色洋煤發客價甚相宜 貴客光顧請移玉至中環昭隆街門牌第十四號面商可也此佈

光緒廿九年六月廿五日 廣和號謹啟

請買辦告白

玆有西人洋行欲聘熟識商務之人以爲買辦不拘通英文與否均可就職將來或派往外埠招呼生意每月薪金從厚如欲謀是職者請函至本館信面「O L」寫字便妥

甲辰年 十二月十三日 本館代啟

聲明告白

啟者本店開張以來屢蒙 光顧所有貨項新爲交至本店櫃面蓋回圖章或本店着件到收俱有給蓋圖章收單方爲實據各件私家數目經手是問與本店無涉此白

光緒三十年 十二月十四日 高陞街五號遠隆啟

灣仔鄧立亭貨倉出賃告白

玆有貨倉三間在灣仔道第九十二號九十四號九十六號一可載貨二千餘墩餘可載貨一千餘墩另有海旁倉可載七百墩 [illegible] 深大小貨船停泊 [illegible] 價甚相宜長租短貯均聽各便

甲辰年十二月初九日 [illegible]

[illegible]
精製靈丹膏丹丸散[illegible]
貴客光顧請認[illegible]寶塔爲記

皮上各症[illegible]水
陰陽腿痔[illegible]水
砂淋尿淋藥水
血淋[illegible]
小便常急藥水
止戒烟肚痾水
男婦痢疾藥水
辟瘟疫癘氣藥水
止痛各症藥水
白濁各藥水
白濁檸檬膏
白濁藥丸
白濁水
白濁藥油
白濁藥散
洋參精
薄荷精

戒烟[illegible]粉
[illegible]粉
[illegible]粉
小兒[illegible]乳粉
滌面花露水粉
雪白清香乾粉
金雞[illegible]粉
淡紅玫瑰乾粉
玫瑰牙粉
固齒擦牙香粉
[illegible]粉
[illegible]膏
脫[illegible]藥膏
爛邊[illegible]瘡藥膏
玫瑰嬌艷胭脂膏
[illegible]痔藥膏
拔毒藥膏
白藥膏
[illegible]藥膏
爛肉生肌藥膏

[illegible]藥水
[illegible]藥水
刀傷止血藥水
傳髮香水
鐵精補血藥水
咳金吐血藥水
氣促氣逆藥水
哮喘咳藥水
傷風咳嗽喉痛藥水
肺癆乾咳藥水
[illegible]濕熱藥水
化痰止咳藥水
內傷降火藥水
五勞七傷藥水
小腹痞塊藥水
退燒藥水
小兒肚痾藥水
開胃藥水
小兒痢疾藥水

秘製 MORRHUOL

墨魯窩兒

華譯鱉魚肝油精丸

墨魯窩兒者即華言鱉魚肝油精丸也此油之功用能治內傷癆病吐血痰症肺癆肺炎咳嗆肺管發炎童子身體瘦弱肌肉不生等症無論老幼服之均能立著神效但其味腥厚胃弱之人或不能下咽而況詐偽日多無益有害不但無益且有大害本藥房因詳加考究以化學提取此油之精秘製爲丸此丸之力實具二十五倍之功效凡平時服油一瓶者改服此丸不啻已服二十五瓶魚肝油矣價廉功倍莫過於此而且一經製丸不論胃弱之人皆可吞服以小孩最之隨身皆可携帶年老者以之補血生精孕婦以之固胎滋乳小兒隨意與食尤以補骨生長易長病不生一切男婦服之開胃健脾精力強[illegible]服丸一個月能抵服油兩年之功真挽回造化培養後天之一大補劑也

服法每天服三次每次一二丸

上海中西各藥房均有寄售

[illegible]藥房謹啟

Chinois Shanghai

也羅淺水輪船

Yarrow & Co. Ltd. Shipbuilders, Poplar, London

啟者凡內河淺水輪船不論屬何等機器駕駛其船輪必在船尾爲作此由歷試行駛其驗也本廠創建造多艘天下各處無不有之均著成效如蒙定此式輪船要食水淺至十英寸亦無不可本廠專心究造各種內河淺水船多年[illegible]可向波巴拿也輪船廠有限公司便可此佈

辛丑年三月十六日　英京也羅公司謹啟

愉園

本園在黃坭涌跑馬場得山川之佳勝擅花草之精神景色清幽在在皆堪入畫久爲名士所賞識內有中西時花古樹玩器外國洋貨布疋銀器日本各式時欵花盤年宵玩物大良顧繡會袖各色茶點唐菜洋餐兼新到合時紅白梅花櫻花瑞香牡丹水仙等花以備游客賜顧特此佈　聞

光緒三十年十二月十二日　本園主人謹啟

吉舖招租

茲有通爽堅固新舖十四間在德輔道中如有合意租賃者請到南北行街本號面商可也

光緒三十年十一月十八日　錦德泰行謹啟

兆安輪船公司派息告白

啟者本公司自癸卯年至甲辰年股本息銀定於十一月廿二日開派屆期請携息摺到本公司總寫字取是荷此佈

甲辰年十一月廿二日　司理人周卓凡啟

源安公司有銀出揭

啟者本公司現有銀両出揭如有物業及股實担保欲按揭銀両者請到南北行街門牌第九號本公司總局面議如貨入本公司貨倉立即按揭銀者亦可貨若易於銷流息口更可從低商酌此佈

甲辰年四月廿五日　總局司事人　李友山　梁雲逵　謹啟

承頂告白

啟者羅長郭耀忠自本年九月在下環洋船街開勝隆洋貨店生意門牌十六號一向無異今羅長志圖別業愿將勝隆字號名下股份全盤頂與郭耀忠承受倘日後生意盈虧與退股人羅長無涉爲有欠到各項街賬歸羅長支理於承受人無涉特此佈告

光緒三十年結月十五日　郭耀忠謹啟

寶路有限公司

在德輔道

亞力山打行

本公司常有上等絲髮綢緞精緻鐵床粗幼剪絨火爐毡門簾地蓆地毡門口毡窓簾床毡床褥小童床等及尙有許多貨物未能盡錄本公司之貨所有之貨式爲東方最上等之貨現銀九折諸尊請早日移玉一覽便知

正月拾二日啟

貨倉招人貯貨告白

啟者本公司貨倉係設在西營盤德輔道西岸段一千三百一十一號海段九十五號坑近海傍週圍通爽儲藏固密深出入更爲利便貨物無憂復變租價確甚相宜至若遇與起緊隨時料理妥協引火之物例不收貯　諸尊惠顧是所厚望合意者請至南北行街門牌第九號本公司總寫字樓面商亦可

甲辰年四月廿五日　源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司啟

源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保輪船帆船及貨物來往中外國各港口岸及內地渡船裝運貨物來往香港省城陳村一帶無洋面意外之虞兼保本港屋宇貨倉傢私貨物等件火險俾獲安全之慶所有保險規式均照英例辦理滙兌附揭積聚按揭貨倉等依次舉行章程妥協規矩從良富商光顧請至南北行街門牌第九號本公司總局外埠洋面保險則由代理諸君接辦尙冀　垂青是荷此佈

光緒三十年四月二十五日　總局司事人　李友山　梁雲逵　謹啟

告白

蒙　皇家恩准買有地壹段在銅鑼環紅香爐右便山麓准建馮仙廟宇茲已擇吉鳩工其需費頗繁凡善士仁人可隨緣樂助則福有攸歸矣

董事　陳耀昇　張石保　黃德喜　張義娣　仝啟

甲辰年十二月初七日

拍賣

啓者未士佐治林勿准於十二月十四十六十九日即禮拜四禮拜六禮拜二每日由上午十一點鐘起在本行內有各欵新到頂靚洋貨出投爲有關涉人之事也茲將禮拜四日出投之貨計開　鍍銀頂靚刀叉牛油盅多士架生菜架蓍仔架餅干盅鹽盅五味架各欵洋酒架風雨表等件出投　又將禮拜六日出投之貨計開　貓嘜波打酒三角嘜啤酒花旗嬌巴卑酒各欵威士忌酒鮭酒另有罐頭忌廉腸竹筍番茄燒羊肉生菜油占烟肉提子路菓餅干等件出投　又將禮拜二日出投之貨計開　棉襪膠鞋衛生笠衫被毡茶杯碟各欵水杯各欵夾萬各欵烟筒各欵花露水洋燭各欵頂靚銀包等件出投什貨太多難以盡錄各貴客欲知詳細請到本行一問便妥　以價高者得現銀紙交易貴客看貨議價槌落之後倘有不測或意外之事俱歸買主自理此佈

甲辰年十二月初七日　未士佐治林勿啓

樂羣書塾啟館告白

樂羣書塾現在文武廟側樓梯街上歲美華會禮拜堂樓上教課學童茲於來年仍照改良新章教課英文商學其章程已編列成帙如欲知詳細者請到本書塾取看本塾擬於來年正月十七日啓館如欲就學祈於啓館之前來塾掛號以定位次庶免額滿見遺此佈

○茲將本年歲試各班學生首二名列下

第三班　首名　陳子滿　二名　夏復新

第四班　首名　吳喬森　二名　馮翰[illegible]

第五班　首名　朱毓[illegible]　二名　曹思顯

第六班　首名　盧泗蓀　二名　戴東培

光緒三十年十二月十四日　莫禮智謹啓

日夜英文義學啟館告白

夫習英文者不精不足以達其上不備不足以用於今但非一日可成必屢年始就欲速成功者必須日夜兼而學之茲特設日夜英文義學在擺花街十三號三樓仍敦延　周季疇老師日夜教習庶令年長家貧者一日而有兩日之功兩年而用一年之費不致悔幼學之無及嘆入道之難成也茲定于乙巳年元月十五日啓館報名讀書者切勿延悞此佈

甲辰年十二月十四日　本館謹啓

他人開罪又便其開罪他人如瓜之蔓如樹之連此不可解者一以痛楚為研究真偽之具一似真偽準繩藉諸犯人肌

○西報論旅順避難俄人將到上海　字林報得烟台函云是一活地獄也藥品甚少醫生之數亦不甚多

○法人要索礦權　法人夾沙力上年藉遊歷為名踏勘鄂省竹山等處礦山見礦苗暢旺回漢干請本國領事照會大府要求採掘權利并言十箇月以內不得讓與他人十箇月外儘可任辦云云適端午橋中丞在任力拒其請駁飭開道照復後遂無所聞昨聞夾忽運動駐京公使向外務部聲言與端帥定約請通知云云外務部查檔案卷間之鄂中大吏查悉此事無論有無訂約之事即有之已逾十箇月多時矣况且并無其事業已據情咨達外部矣

○萬壽慶典追錄　京函云內務府人員謂此次皇太后萬壽點景各款共用三百萬兩內務府無欵可挪除將所得各督撫進呈貢禮費一百餘萬悉數報効外又勸某大金吾報効若干萬又移皇后之私積十四萬餘兩者即由白雲觀高老道士借墊故此次高道士蒙賞班指道袍人參燕窩與賞直督袁宫保大同小異至各督撫所進呈之禮物以某署撫之洋家具為最皇太后無一不逐件細看且逐件指點應設在排雲殿之何處○川藩許涵度方伯所貢玻璃賞鑒其進貢家人楊某竟召見一次詢許方伯之近狀且賞鴉貢家人銀五十兩○慶邸所貢之玉器件件皆精約值八萬惜排雲殿內大傘須洋家伙故呈進時太后祇云收罷慶邸知之趕緊又進一分西洋木器家伙然時候略遲故不能全設排雲殿內○那大金吾以五千金購洋燈四盞每盞可點洋燭五十六枝分二抬抬入甫抬至儀鸞殿左近一抬者跌倒致全抬洋燈跌成粉碎其餘一抬為抬槓波及亦遭破碎所幸其他抬送各物尚未受傷也即換入禮單將他物送入一面將抬燈者發交工巡局管押○西華門外天主堂所搭之慶壽彩牌坊皇太后自園還宮時見之樂甚賞銀千兩近日與主教抱病皇太后常派太監往視

○電催各省查報軍政　練兵處前電各省飭令查明本省各項兵勇額數及弁丁餉項彙冊具報到部以憑查核茲悉各省已經遵查具報者僅有七省其餘尚未查覆以故練兵處又於日前電咨未報各省催飭從速查覆另發電通飭各直省將軍督撫各於本省考選年力富強文理通順之武舉生童等十餘人由官給資咨送日本留學陸軍以備卒業回國充本省新軍教習之選云

○奏對旗兵訓練情形　京師函云日前徐菊仁侍郎自保定旋京即蒙叫起召見時兩宮垂詢八旗常備兵丁訓練情形又問該軍操法氣象能否比得武衞各軍徐侍郎將校閱該軍情形一一奏對有旨現在旗兵訓練頗熟堪稱勁旅膽氣器械選現已挑選數營調赴各處操演行軍所需各種軍械均已照發云云

○首郡有人　長沙府知府顏鍾驥升任浙江糧道遺缺聞有以虡州府知府劉若曾調補之說按劉係直隸某縣人前在籍以理學著名近入官途更痛懷時局於地方興學育才及一切新政極力提倡洵可為庸中皦皦倘果調授首郡俾得稍展其志是亦莫大之幸事也

○奏請督撫不會銜奏事　聞有某大員條陳云外省之有總督者凡巡撫欲有所奏告必與總督會銜方可出奏明係應辦之事設督臣不肯多事即不能奏遂不能行未免肘掣莫若遇有要事准其專奏各擔責成以除推諉之弊以免督撫因致應辦之事各懷意見不能興辦云云

○古書價昂　英倫某拍賣店前日拍賣一古書得價四千榜此書發刻於一千四百九十五年是歐洲之始創印字家梳化所印當時共印三十本今可尋踪而得者僅十二本耳

○印疫又盛　加剌吉打六號電音云印度疫症盛行本禮拜染者比諸去禮拜多三千人

○奸細待罪　西人高連士因疑為俄人細作在橫濱被拘審訊後解臬署究辦已紀前報今查得該人於一千八百九十八年離日本受僱於旅順俄人一千九百零四年六月戰事既興後往天津受俄副將某所僱往日本打聽陸軍舉動詳報又得引薦往見地士那將軍之信並銀一千元至七月返上海該俄員又給與暗碼一本遂即返日本寓法酒店內從此暗中打聽軍務十月廿四日彼用暗碼繕成密信寄往地士那將軍信內詳言調軍之數目將往何處所奉何命至廿九號乃將此信發寄至長崎被軍務中人所截其謀始破故解臬衙究辦所犯之罪是六年監禁云

港事要聞

○隣未受災　十四號德輔道火警一事昨已確查是長發棧隔隣後座樓上失火當由屋中人救滅并非該棧被灾也

○光燭雲漢　前晚港海面各戰艦操試電燈一時水陸兩處白光四射雲漢皆明

○府案　前錄某洋行無執照私運軍裝府官判罰銀一千元被告延結志律師請官再訊一案昨日在府署後訊傳各証人審問府官判被告果有搬運軍裝登岸應照前判罰銀一千元○庇利船澳公司控一工人於案謂其在船澳偷竊木料請官重罰該工人自認有罪判罰監禁一月枷號六點鐘

○梟案　黃卓猷與黃添又名黃文生被控假騙某輪船公司又頂名取客位紙皇家大律師士代黃卓猷伸訴皇家律師云凡人由香港往新金山須要署識英文兼有該處未立例以前之舊紙始可同去因此侯添往被告黃卓猷之居欲得籍紙往新金山黃卓猷但是以此謀生者侯與被告商訂一番斯時第二被告亦在坐遂定價八百五十元先收五十元此數比水脚價高數倍被告又着侯添影像至廿九號侯添及一友與差往被告處遂拿之送案又於夾萬內搜出舊籍甚多梟憲審各証供畢對陪審員云被告所犯之罪無成例可以辦之陪審員皆以為無罪梟憲遂誡飭兩被告乃釋之

電報譯錄

○孖剌電音　倫敦十九號電云今日俄皇在俄京被人鎗擊皇幸無恙一巡捕被傷○同日電云俄工人鼓譟更甚且使俄京處處民心變動愈推愈廣

○南清電音　上海十九號電云旅順前守將士多思路與俄提督二人將弁六百人由長崎柯士地利安船今早抵吳淞俄提督李甸士甸與地士奇並上海中之有聲望俄人皆於亞士高巡船上接見士多思路與高等弁則直出原船返歐洲其餘三百餘員則暫留上海候候別船○同日電云牛庄屯之役俄哥薩克馬隊多有假扮中國兵勇者○柏靈十六號電云法京某日報登既認中國長城以北爲俄人後又載中國內之英法商約○同日電云俄摩士高巡撫大公爵沙治解任一事甚動人疑○同日電云布爵加厘也之攝政王花甸能將往賀威廉皇生辰○同日電云法外務大臣地利加時留任一事聞實

○德臣電音　倫頓十九號電云英國威士化利克省礦工仍聯行停工其數有十八萬五千內有工人作恫喝之勢擾亂者已有數起○星加波二十號電云有船載運德國陸軍炮及軍火往膠州在蘇門搭臘之西岸北定地方被留

○孖打電音　倫敦十九號電云俄提督保羅和十奇統帶波羅的接應艦隊已到芝布地路○同日電云咸北輪船公司火船邊加厘亞載重四千九百一十噸行至馬打加士加岸側觸礁沉沒所載之貨全是煤炭運交與波羅的隊者○同日電云俄雷船利之地利尼之笠駕蒙獎寶星以記其勇士加○同日電云華成頗傳說謂俄國責問之事中國已佈告不認有壞中立之條美京執政人員謂應聯合各國以保中國守自立否則恐有拒洋人之變中國督發傳單與各國謂情形過迫恐有此變○同日電云俄第三隊接應艦隊已過被連○又云俄人謂北京美公使警醒中國使留意於犯中立之例駐美俄公使云已得有眞確憑據知中國犯例如不補過則俄國泊得自保權利○又云德國忽然需煤甚多遂使煤價驟起英倫處之資加煤更甚每頓加二司令○又云俄國鐵近又聯行停工其數已有五萬尼平之國家船澳之工作已停

本日新聞分刊單張

拍賣

啓者本士佐治林勿准于十二月二十日即禮拜三日上午十一點鐘在本行內有沙皮十七札約重三千斤水皮一札約重七十六斤牛角一笠約重一百一十斤牛油壹笠約重七十斤出投　為有關涉人之事也　以價高者得現銀紙交易　貴客看貨議價槌落之後倘有不測或意外之事俱歸買者自理此佈

甲辰年十二月十五日　本士佐治林勿謹啓

為利化礦務有限公司事

收盤攤數佈告股份人

啓者本收盤攤數人擬於一千九百零五年元月七號禮拜六日起將首次及尾次攤派之銀兩派與各股份人計每股派銀一十三仙凡各股份人收此項攤派之銀者請將股份票交與香港車打路聖佐治屋宇本收盤攤派銀兩事務人羅寫字樓存貯

一千九百零四年十二月卅一號　收盤攤派銀兩事務人羅取

為皇后礦務有限公司事

收盤攤數佈告股份人

啓者本收盤攤數人擬於一千九百零五年元月七號禮拜六日起將首次及尾次攤派之銀兩派與各股份人計每股派銀每一仙之九份凡各股份人收此項攤派之銀者請將股份票交與香港車打路聖佐治屋宇本收盤攤派銀兩事務人寫字樓存貯

一千九百零四年十二月三十一號　收盤攤派銀兩事務人羅取

淺水輪船

啓者茲有新淺水小輪船一艘長七十英尺闊十四英尺深六英尺配重客貨頭尾均分食水三英尺每點鐘能行十咪半海里現欲出沽或租與人如有　富商合意者請至海傍同益碼頭對埋本公司寫字樓面議可也

光緒三十年十一月三十日　和順輪船公司謹啓

時鏢

Exclusif

此欵時鏢製作最佳為本公司所獨許租認者本公司係伊力臣燕華及鴉路孖時鏢事一代理人常有以上字號各欵時鏢平貴價錢俱有本公司在皇后大道三十四號諸君光顧請移玉到看選買此佈

甲辰結月十五日　烏利文公司謹啓

香港按察使司衙門
報窮衙門

○遵明批准接收銀兩數目及債主首次叙會

一千九百零四年第廿七宗

為黃萬順事該黃萬順前在香港域多利大道西第三百八號做黃太和硍碌店

一千九百零五年元月十二號批准接收銀兩數目

一千九百零四年十二月十二號稟呈報窮

壹千九百零四年第廿九宗

為楊與銀號事該楊與前在香港域多利大道中第一百四十四號開張銀號及另宋烟店

一千九百零五年元月十二號批准接收銀兩數目

千九百零四年十二月二十四號稟呈報窮

茲諭爾各債主知悉此案定於一千九百零五年元月二十七號禮拜五日准于正午十二點鐘在皇后大道中田土廳管理報窮銀兩事務官署內為以上之案各債主首次會議凡有未經赴署呈報證明欠項者不能投筒欲取呈報欠項格式紙或代理紙者可於每日辦公時到取此次債主首次會議日各債主等例得定該欠債人報窮或將其攤數另行設法妥籌均無不可

○遵明擬攤派銀兩

一千九百零四年第一宗

為馮英又名馮植生死者遺業事該馮英前在香港域多利同文街第二十六號做泳利煤店

一千九百零四年第一十六宗

為麗華店事該麗華店前在香港域多利乍畏街第八十五號做正頭生意

啓者以上兩案之銀兩擬定將首次及尾次銀兩攤派凡有債主不將欠數於一千九百零五年二月二十四號以前証明者無得均沾

一千九百零五年元月二十號　管理報窮[illegible]

論說

[illegible]刑逼供論 并引　駐粵義國總領事佛弼執禮來稿

且自殘刑以治罪酷刑以逼供由來久矣溯二百年前歐洲各國皆用之惟英國在律無准用之明條在案有或用之弊習至前一百四十年時義大利國碧嘉理亞侯爵名士也著書一本名曰犯科與刑罰篇此書一出效如影響歐洲各國之律例及審訊訟事之法盡爲丕變書成後十八月內前後印發六次以彼其時之人不比今時之好讀書也而風行如此可稱極盛矣方之左思三都洛陽紙貴何多讓焉其譯轉列國方言者甚多其譯作法文者則法[illegible]各國皆刪除[illegible]之審察更易於往日用刑逼供之時洵不愧惟明克允也則是書之明效大驗亦可見矣茲於是書內擇其酷刑逼供之論而譯作華文原文中有專論歐西風俗規制華人不能會意者概爲删愛而不譯華人之閱是編者肯細心披覽繹其意義吾知其必繼日本而改良將酷刑逼供之法立刻删除也寰球內有教化之邦用此法者祇中華一國而已歐西各國革除此例已百有餘年矣日本維新革除此例亦已二三十年矣吾知中邦袞袞諸公盡力經營殫心研究以革除此例俾中邦更進於文明則又僕之所厚期乎僕來中土二十三年於茲矣夙昔之殷懷恒眷眷焉吾欲助中國以革除此弊但得一逢其會便可因其勢而利導此志未嘗一日或忘也愚意中國當今之時正爲改良機會有志之士數人起而提倡不難此弊胥除也碧嘉理亞侯爵之議論遍歐洲皆已明效大驗信之既篤其爲的當之論無疑矣閱者其細思之是爲引

今夫施之而最苛最刻受之而至慘至慘視之而可哀可矜者則酷刑逼供之法是也夫此殘暴不仁之舉在各國雖忍之不能忍竟除之不即除且習慣成自然更有尤而效之垂爲成法者則誠視天夢夢一大黑暗之寰區也當犯人待罪公堂時被審者屏息以聽命承審者吹毛以求疵其或無罪而逼認有罪後供而逼翻前供者是謂於法中勘法其或主謀而逼指同謀本案而逼招別案者是謂於法外加法抑知被控之人訊未經判結不得遽稱爲有罪也爲國民者夙昔奉公守法在國家須保護其身命未判其有無犯罪一旦棄其身命而不保護恐可哉且其猝然被逮執法者疑信參半不能實斷其有罪無罪輒施以威刑有是理乎情與理而俱背實強橫手段矣況此背理背情之事無論其已確察與未確察反覆以思皆無當也如其已確察也則罪無可逃施以應得之罪可矣奚庸以刑逼其供也蓋罪當者刑以明犯人之供口指實無用也如其未確察也則罪無可加仍是無罪之民官矣奚忍以刑逼其供也蓋罪疑者刑宜慎犯人之供身體實難堪也嗚呼國家之所以設刑法者何爲哉蓋欲懲一儆百使人有所畏懼而不敢作奸犯科耳不論其有罪無罪亦皆私刑濫用吾等持平定論當何如議擬之乎大抵天下之人有畏法而不敢犯法者其情出於勉強然有守法而不願犯法者其情出於自然此兩種之人極多於犯法之人倘逢人必用酷刑則無罪者之受虧不少矣且被告者既被他人開罪又使其開罪他人如瓜之蔓如株之連此不可解者一以痛楚爲研究眞僞之具一似眞僞準繩藏諸犯人肌肉筋絡之中此不可解者二則嘗反覆以思酷刑逼供之法其宗旨何在我意若曰人可以身當痛而不爲痛屈也天之降材民之秉彝或賦汝以不可滅之自愛心性或授汝以不可奪之自衞權能吾則翻空一切懸之倒之吾將使汝自愛者轉而自惡吾將使汝自衞者轉而自傷吾將使汝開罪於一已吾將使汝於磬頭抽脅斷筋殘骨體無完膚之下一吐眞情噫以法之殘苛驗人之眞僞實古野蠻之所爲耳嗚呼吾誠不料流傳至今日而此風尚未革除也是古野蠻律例之碑也且夫人之立念視乎情之所感爲重輕情者念之所由生痛楚之餘求死不能求生不得受刑者此時此際無由自主惟有擇其最捷之法以釋其痛楚雖欲不供不能得也（稿未完）

羊城新聞

○請承詩票者看　善後局昨懸牌云現奉兩廣總督部堂岑批據職商陳西平何如德具稟請承藏緝廣東全省詩票每年認繳正餉七兌洋銀一百四十萬員請承八年報効七兌洋銀八十萬元另報効西征軍餉一次七兌洋銀共六十萬員備具銀店四十萬憑單一紙開列章程懇請批准牌示給諭開辦等情查小闈姓賭博爲害最烈前經本部堂奏明禁止永遠不准開設該商請承藏緝廣東全省詩票在詩品中選擇二十句開二十字買十字每票一條收銀一分二厘每日早夜開兩次查核辦法與小闈姓名異實同本部堂籌餉維艱其有害于民之事無論繳餉若干斷難弛禁仰廣東善後局即傳該商來局領回銀單並嚴加申斥嗣後如再有奸商巧立名目希圖嘗試者定行發縣從嚴懲辦以儆效尤稟及保結抄發銀單並發等因到局奉此應即遵照嚴加申斥合就牌示仰職商陳西平等着即知之刻日來局領還銀單毋違特示按詩票之與鴿票名異實同尊皆知爲民害今督憲此批嚴加申斥彼欲承餉之商何事不可爲而乃專欲爲此害民之舉眞下流社會之思想也

○洋人又謀陶利　東莞新當開平等縣有一種泥其質細滑而粘名曰白善土可作陶器該商多取之以搀雜米糠人不能辨用爲陶料成器甚佳現有人四處得羅用水飛淨聞係有洋商定購百担每担出價一員云記者曰自西人通商以來吾人一衣食幾幾於大半洋貨近日愈用愈多而我之工藝不知改良任令天演之淘汰現復謀及陶器行將又失利權嗚呼不及百年我中國其何以爲國也

○岑大帥飭究十八甫罷市案　十八甫罷市一事業經寢息茲聞岑大帥在行營聞知此事大爲震怒謂當時舖民既受冤抑儘可據情上控聽候辦理何得輒行罷市未免意存挾制殊屬有干例禁昨已出示曉諭各安生業毋得再蹈覆轍致干重咎詞語甚爲嚴厲并札飭臬司將此案緣起督同府縣查明分別究辦至局員辦理之不善亦難以辭其咎矣

○撤任尙抱不平　前任西關汛某弁近已卸事上台以不甚得力字樣奉撤惟於其去也甚抱不平以任內各案俱已破獲可告無罪也茲探聞此事行轅亦有所聞已飭該弁赴行轅差遣聞該弁欲大伸達下情蓋憲意誠恐有索賄不遂從而排擠者也又聞此事現仍飭屬行查并令該弁自行查明稟復云

中外新聞

○西報論旅順避難俄人將到上海　字林報得烟台函云近聞有避難人多名將從旅順運來上海此事公共租界官早由絕使各報備之說果確則此次避難者有數千人之多日後終難保其不遺害於租界因旅順患虱證瘟證及瀉痢者甚多苟任其來此寄居是自取其禍也今日所當辦理此事果屬何人職守余且勿論然欲召集各董以商議此事恐已鞭長莫及惟與各領事及日俄兩國領事商議或即時可以定奪然亦非余所當言要之此事出於問題之外以遣送歸國之人而欲借中立國地寄頓之所本無此權利若在他國必不允許故以此與日俄兩國官吏商議甚爲合理蓋此等人若果不能由旅順巡送至奧達塞則其所應居之地厥惟日本在該處方可受其保護以待回國今欲借居上海本無不可惟前次俄兵在上海殺人之案迄今仍未了結而今復有避難人來此竊恐將或不免再蹈覆轍不憚苦口勸誡各人須助成此事也字林報按此函中所論未免過於偏激致令閱者竊疑然平心論之上海一繁盛商埠此等避難人本當一至且知其不久即當歸國來時亦未必千人同至而所居之地在租界冷落處與熱鬧處距離甚遠故不患有疫證傳染況從旅順至上海途中須經歷多日即有疫症亦當痊愈故余等對於此等避難人宜加以憐憫而不可有所拒絕法工部局肯予地以居之其一片婆心實可欽佩望閱者勿爲此函所誤也按字林報所論來函本爲杜漸防微之事緣俄人素不受約束觀於斫斃華人案至今尙未了今又續來數千人此後酗酒逞好之事恐不一而足又況各俄人皆患疫則其傳染之速更有可慮者吾不知我上海道對於此事有所聞與否惟細繹此函一若我先放棄其權利然後勞他人之代庖焉我國民觀之能不嚇煞又能不哭煞

○補述旅順未降之慘狀　正月三號烟台函云今日至此之魚雷小輪帶有士多思路將軍報告聖彼得堡之文言及未降以前旅順情形之大概該將軍盛稱其兵又力讚斯謀諾夫將軍與已故坎拖拉前科將軍該報告中言及防兵快苦之情形與軍火之缺乏敵軍炮火之猛烈此文目下已入俄領事之手以便轉遞俄京也有海軍武弁一人乘小輪來者謂目下余等並無他法祗有乞降而已敵軍已佔松樹山及他處之大炮台敵之炮彈宛如雨下者士多思路將軍再行悪延則防兵必盡歸爲有斯謀諾夫將軍專主請降防兵亦然當首次寄書乞降之時兵士皆相向而哭在隧道內之兵彼此皆如[illegible]因之相對際不能言武弁則均哭失聲若喪其心是日竟不聞樂音余亦未見有一人面露笑容者醫院中之情形則更爲可憫其血液與傷口之惡味即在看護婦等亦不能不爲掩鼻也扶持傷兵之俄婦亦以棉花浸香水塞於鼻內因敵之炮火甚爲猛烈故醫院不破壞之處甚少在院內之傷兵被敵炮擊斃者亦復不少醫生與看護婦亦間爲炮彈所擊斃又因時食馬肉故以致口上生惡瘡者以百數計看護婦等因日夜執役往往行至院內即時昏仆於地者亦復甚夥醫院之病兵亦有謂看護婦與醫生不肯用心調護病人者然實則傷病之兵過多實難於求合諸人之意博其稱賞也據所錄之冊則知武弁之傷亡者已將百分之六十五海軍武弁共有二百零七名不負傷者祗有二十名余（武弁自謂）之父親曾在色伐斯拖波被困彼所目擊之事尙不如余在旅順醫院中所目擊者之甚也傷兵呻吟之聲與及臨死者慘呼之聲足使人之心中以爲該處實是一活地獄也藥品甚少醫生之數亦不甚多故不足以爲拯救生命之用也負傷之兵弁其尙能執役者間或稱下理械自行治理傷處料理既入旋即拾械端前進攻此時則往之概余實永不能忘者也自旅順攻圍漸近以後此等之事則無之矣當士多思路將軍請降之時可以執役之兵不過四千名其中因食品不佳以致身體腐弱受傷者入數甚夥防護之地有十英里之廣此種最少之兵職斷不足以擊退敵兵之攻圍也昨夜八點鐘余等離出內港之時敵尙在炮攻並用十二寸徑之炮日軍之地位足以控扼各炮台市街全爲濃烟所罩製造局機器廠貨倉炸裂之聲足令人耳聾三日因俄人在港口炸沈船隻故大船不能出入也日軍之攻擊計共五十六次日來日軍之炮攻絡繹不絕較前更有明効也

○各報議論旅順陷落後事　太晤士報得倫敦初五日電云旅順陷落比利時人聞之亦爲心酸政治家及報館論家等均贊日俄兩軍之一攻一守各擅勝長至素日袒俄各報現亦漸變其方針謂此次日本之勝實爲意想所不到因其意以爲旅順必能久守而在滿洲之俄國陸軍亦必能乘機復讐也茲將大陸各報對於旅順陷落後之意見摘錄如下各報皆謂旅順陷落日本獲益甚鉅一則總司令官大山部下可得乃木大將久練之精兵再則東鄉大將可乘此間隙以往迎波羅的海艦隊況俄國經此痛創聲威名業已掃地而日本可一躍而登諸大國之間或因此之故各國出而關停使戰局可以罷結亦未可知如其不然則俄國內亂必有因之日亟者矣

○喀喇沁王謀保礦利　探聞蒙古喀喇沁境內金礦甚多向來雖有土民掘取祇以鎔化不得其法以致金質既雜售價甚低刻有某國洋商迭次往勘隨向北京政府聯准承辦該旗所屬各金礦然喀王堅不應允並向政府力陳利害至再至三始准該洋商開採已經指明各地礦務不得越界開喀王仍慮再有覬覦者故擬自行開採以防礦利外溢云

○請派領事　紐柯連埠商民稟請梁震東星使奏派領事駐劄該埠以護僑民而興商務茲將梁星使批詞照錄如下云據稟以美國南省華人四處行旅艱難請設官保護等情該商民等呼欲之設已可概見本大臣查美國轄境遼濶原應多設領事方足以資保護無如我國例派領事經費概由正項支銷與東西各國取給商民者不同當此時事多艱庫儲支絀本不便遽行上請惟披閱來稟該商等情詞迫切本大臣不忍恝置仰候咨商外務部核奪辦理再行諭知可也

○美國度支　嘩盛頓報云戶部蘇大臣將去年七月一號至本年六月十三號進支欵項開列清單計十二個月共進銀六百八十四兆二十一萬四千三百七十三元七毫四仙共支銀七百二十五兆九十八萬四千九百四十五元六毫五仙除進外支長銀四十一兆七十七萬零五百七十一元九毫一仙若計來年應進銀七百零零四十七萬二千零六十元七毫二仙應支銀七百一十八兆四十一萬二千零六十元七毫二仙除進應支長銀一十八兆若再至一千九百零六年應進銀七百二十五兆七十九萬零五百一十五元應支銀七百零三兆六十二萬零三百六十七元二毫一仙除應存銀二十二兆三十三萬零一百四十七元七毫九仙至美國通用銀圓計一千九百零五年時實有二千八百零三兆五十萬零四千一百三十五元與先年比較多一百一十八兆七十九萬三千一百四十八元

字日報行情

五日禮拜五入口船頭列左

由武治載米煤
由西貢載來米
由鳴厘士星架波載來雜貨
由鎮江載來花生
由賓角載來米木
由北海海口載來雜貨
由小呂宋載來雜貨
由羊城載來雜貨
由羊城載來雜貨
由砵士毛星架波到
由澳門到

天祥洋行　華商　山打洋行　華商　瑞記分局　源昌利　太古洋行　招商港局　禪臣洋行

法國郵船名奧斯利仁拾式月拾玖日開往西貢星架波庇能孟米哥林保法國
美國郵船名西伯利准于拾式月拾玖日正午開行往上海日本橫濱香山舊金山
英國郵船名哥老文杜准拾式月廿叁日正午開往石叻庇能哥林保孟米英京
美國郵船名加力准于拾式月廿陸日開行前往上海日本橫濱香山舊金山等埠
德國郵船名巴仁准于拾式月廿柒日正午開往星架波庇能哥林保孟米德國
奧國郵船名蒙古准于拾式月廿玖日正午開往上海日本各埠橫濱香山舊金山

名花蘇打令麻　名失厘地亞　名致遠　安　路打

往新金山等○火船太原　拾式月拾捌日開行　太古洋行

往山頭賓角○火船安興
往陸州赤坎雷州等○火船德興
往小呂宋○火船沙非勞
往汕頭廈門福州○火船海澄
往上海○火船天津
往西貢○火船普台士　吉鐵生菓搭客
往上海○火船致遠
往鎮江蕪湖○火船呂地亞
往泗水○火船山東
往安南海防西貢○火船柯乎路
汕頭廈門星架波賓角○火船司馬師
往汕頭廈門淡水○火船士都平
往海口北海○火船勿爹路打
往神戶橫濱○火船芝埋衣
往星架波檳榔嶼○火船照乖
往西貢○火船金山
往海防○火船多得安士
往上海神戶橫濱○火船巴西亞
往上海○火船寧波
往上海○火船張家口
往神戶○火船裕輪打
往神戶橫濱砵倫舊金山等○火船羅文打
往安南西貢○火船提岸
往鎮江蕪湖○火船九龍
往口海防○火船加大利臣
往馬納○火船加斯
往神戶○火船夫拉
往星架波庇能架剌吉打○火船禮寧
往小呂宋○火船得安
往廈門石叻庇能仲江○火船賓刁丫
往伊路宿務○火船松江
往上海日本○火船科麼沙
往汕頭○火船海門
往神戶○火船亞厘士亞
往上海日本威多利溫哥華○火船他打
往神戶橫濱○火船巴刺郎
往廈門星架波庇能○火船豐裕
往神戶橫濱威多利些路等○火船伊豫丸
往長崎神戶橫濱○火船太刁丫士
往星架波庇能仲江哥林保奧國○火船毡拿
往汕頭廈門安平○火船的時孖
往安南西貢○火船金陵
往上海○火船焦山
往汕頭廈門淡水○火船符理佐
往烏約○火船仙尼加
往星架波廈門威北○火船施端尼
往廈門福州威北○火船大利金
往秦皇島○火船鴨關
往星架波雪梨美路濱○火船比遲士和路
往比利士賓雪梨等○火船比遲士花厘蘇
往新金山○火船奄比亞
往日本溫哥華○火船印度皇后
往上海日本威多利打甘蘇○火船撓刺
往日本域多利打甘蘇○火船皮禮亞地士

拾陸早開行　拾陸早開行　拾陸日上午開行　拾陸日下午開行　拾陸日下午開行　拾陸日下午開行　拾陸日開行　拾陸日開行　拾陸日開行　拾陸日開行　拾陸早開行　拾柒早開行　拾柒日下午開行　拾柒日開行　拾柒日下午開行　拾捌日下午開行　拾捌日開行　拾捌日開行　拾捌日開行　拾捌日開行　拾捌日開行　拾捌日開行　拾玖日開行　拾玖日開行　拾玖日開行　拾玖日開行　拾玖日開行　拾玖日開行　式拾日開行　式拾日開行　廿壹日上下開行　廿壹日開行　廿式日正午開行　廿式日開行　廿叁日下午開行　約廿叁日開行　廿叁日開行　約廿叁日開行　廿肆早開行　約廿肆日開行　廿陸日開行　廿柒早開行　廿柒日開行　廿捌日開行　正月初叁日正午開行　初五日開行　初陸日開行　廿玖日開行

太古洋行　太古洋行　宜公司　得記利士　太古洋行　平和朱伯勛　招商港局　禪臣洋行　恒益昌代理摩素行　太古洋行　何發公司　元記行　大阪公司　源昌利　鴻發公司　太古洋行　萬發號　孖地洋行　山打洋行　太古洋行　太古洋行　華商　順昌公司　和發成內鴻興公司　禪臣洋行　源昌利　天祥洋行　瑞記分局　舊沙宣行　太古洋行　太古洋行　渣甸公司　得記利士　咸北公司　昌興公司　日本郵船　裕德盛　日本郵船　太古洋行　山打洋行　大阪公司　萬發號　鐵行公司　大阪公司　三達公司　咸北公司　大阪公司　宜公司　勿者士行　鴻發公司　劫行　昌興公司　天祥洋行　天祥洋行

沽十號孟米砂五十包	一百一十員	本港
又十二號孟米砂五十包	一百十三員	本港
又沽十號孟米砂五十包	一百零八員	本港
又沽十號孟米砂五十包	百零八員五	本港
又沽十號孟米砂五十包	一百零九員	本港
又十二號孟米砂五十包	一百零九員	本港
又沽十號孟米砂五十包	一百一十員	本港
又沽十號孟米砂五十包	一百零九員	本港
又十二號孟米砂五十包	一百十二員五	本港
又沽十號孟米砂五十包	一百一十員	本港

元豐行沽朴米碎八千八包
雙福沽白米二百六十包
合興行新白米二千担
白米玉一千五百担
白米碎一千五百担
又沽朴米碎一千四百担
白米錸一千五百担
金豐裕沽白米一千七百担
白米碎一千七百担
白米碎六百担
青蓮白米九百七十担
朴米碎一千七百担
朴米碎一千四百担
中朴碎六百八十担
二號白米碎一千担
二號白米三百七十担
一號白米碎四百四十担
中車號朴米五百担
又沽白米一千八百担
白米錸一千八百担
廣爲和加應子五箱
又大茶絲十包
無骨柴魚廿札
大西施利二件
金昌沽皮蛋五缸
排九魚十五包
又執手蝦五箱
又元干蝦二箱
又牛油廿四件
又椰油八十件
又沽益智二包
又沽艾粉三件
廣隆沽冬菇五箱
又沽川耳六板
又沽花菇五箱
又沽柴魚廿二件
又沽金茶十包
○省城米市平淡

一員九毫　四員七五　四員一七　三員九毫　二員五三　二員零二　一員五一　二員七四　二員九四　三員一四　三員六毫　一員九二　二員四四　二員三毫　二員六八　二員六一　一員五六　一員五二　一十七員　四十八員　十二員八　廿員　一十二兩　廿二員八　四十三兩　三十三兩　十兩零七　十四員四　廿九員五　五百一員　八十六員　九十員　八十八員　一十四員　二十一員

本港水客（各項同）

○新公烟價壹百叁拾柒員五
○新姑烟價壹千零捌拾柒員五
○舊年新白皮壹千弍百員
○現年新白皮壹千壹百員

○舊公烟價　無存
○舊姑烟價　無存
○弍冬壹千弍百五拾員
○叁冬壹叁百肆拾員

甲辰年拾弍月拾五日禮拜五金銀各價行情
即期匯票昨日行情壹弍
入三十天司匯票壹拾壹捌柒式五
入六十天司匯票壹拾壹玖叁柒五
入三個月司匯票壹拾壹玖叁柒五
入四個月司匯票式壹玖五
入即期佛冷壹式算
入大金單肆捌叁柒五
入花旗紙壹捌陸式五
入勞卑單壹肆柒柒五
入孟米仲光卌三天單壹肆捌五
入勞卑紙壹肆捌
入勞卑銀壹肆捌五
入日本三拾天單每千玖捌陸式五
入日本紙每千玖捌叁柒五
入石叻庇能卌二天　低水柒員式五
入集紙每　低水拾壹員式五
眼換京單壹拾壹陸捌柒五
沽出八打威電壹壹捌式五
沽出勞卑電報壹肆陸柒五

○十足葉金每兩五拾叁員肆
眼舊山單每捌壹式五
沽出石叻電報　無
沽出上海電報柒零式五
沽出日本電報玖柒
生銀價弍柒捌壹弍五
街外成盤
是早八九大金每個肆拾壹員肆
是早二壹英金每個拾員零壹毫
香港新銀每千加水式拾壹員
舊板井英每千加水式拾肆員
新板光英每千加水拾壹員
呂宋紙每千　無盤
呂宋銀每千　無盤
金邊光每千加水陸員
金邊紙每　低水叁拾肆員
是早印紙每千加水柒員
是早省單紙　低水陸員五
貨項紙水　中換
是早省雙毫每千低水式員陸
是早省單毫每千低水叁員叁

船頭屯音

○太古洋行火船名太刁丫士拾肆早由星架波開行約式拾日到港
宜公司火船名惡倫由皇島開行經上海約廿壹日到港
○順昌洋行火船名尼文地拾弍日由砵倫開行經日本約拾捌日到港
○順昌洋行火船名阿剌比拾壹月叁拾日由砵倫開經日本約港
○太古洋行火船名瑞生初叁日由架剌吉打經星架波約式拾到港
○太古洋行火船名埃都飾拿士初捌日由星架波開行經內貫約拾陸日到港
○渣甸公司火船名金生初玖日由星架波開行約廿陸日到港
○火船名聖飛倫由星架波開行來港拾壹日到小呂宋
○鐵行公司火船名科麼沙拾式日由星架波開行來港
○渣甸公司火船名瑞生拾式日由星架波開來港
○太古洋行火船名熙春拾叁日由上海開行約拾陸日到港
○日本郵船公司火船名伊豫丸拾叁日由上海開行約拾陸日到港
○法國郵船名布利尼臣拾叁早由星架波開行約式拾日到港
○昌興公司火船名毡拿皇后拾叁日下午由神戶開往橫濱
○天祥洋行火船名利剌拾叁日由上海開行來港
○宜公司火船名列那些拾肆日由星架波開行約式拾日到港
○日本郵船公司火船名巴剌郎拾肆日由星加波開行約式拾日到港
○花旗輪船公司火船名蒙古拾肆早由橫濱開行約廿叁日到港
○大阪公司火船名符理佐由淡水開行經廈門汕頭約式拾日到港
○大阪公司火船名大利金由福州開行經廈門汕頭約式拾日到港

光緒三拾年拾式月拾陸日　此欄由香港華字日報編列

大英壹千九百零伍年正月廿壹號禮拜陸

華字日報附張

大阪商船會社
常川往來

往汕頭廈門安平
○的詩孖 約十二月廿三日開行

往汕頭廈門福州
○大利金 准十二月廿七早開行
○士都孚 准十二月十七早開行
○[illegible] 准十二月廿四早開行

往汕頭廈門淡水

啓者本公司常川往來之新船因國事調回作運船是以特租別船以應各商之用一俟情形平安各新船立即照常行走欲附貨搭船者請到德輔道中第八號本行面議
一千九百零四年 月二十號 司理人有馬啓

[illegible]快捷火輪船名 [illegible]門石叻庇能仲光 准十二月十九日開行 [illegible]請至本公司面議是荷 渣甸公司謹啟

[illegible]堅固快捷火輪船名 [illegible]星架波庇能吞刺吉打 准本月十九下午三點開行 [illegible]船附貨者請至本公司面議是荷 晉沙宣公司謹啓

[illegible]公司茲有堅固快捷火船名 [illegible]前往神戶橫濱埠 准廿六落貨廿七日開行 [illegible]前往新金山埠 准廿七落貨廿九日開行 [illegible]上環鴻發公司面議 上環鴻發公司啟

往上海日本各埠檀香山舊金山等
東西輪船公司 花旗輪船公司 東洋汽船公司

兼接載搭客往歐洲各國大呂宋閉拿打等埠
又接載搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接卸由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船取行日期開列
○西伯利 准十二月十九開行
○加力 准十二月廿六日開行
○蒙古 准十二月廿九日開行
○毡拿
○多力
○滿洲
○高麗
○急的

東洋汽船公司輪船開行日期列下
○[illegible]洲丸

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山 諸君搭船上人員均以禮貌相待伙食茶水床厠一概妥當茲將附搭大艙往各埠客位列下
往上海每位銀十二員 往長崎每位銀十六員
往神戶每位銀十九員 往橫濱每位銀二十員
往檀香山每位 男客金銀五十員 女客加收金銀五圓
往砵倫 往舊金山 往些路 每位 男客金銀五十員 女客加收金銀五員

本公司兼接載搭客搬往歐洲各國及大呂宋閉拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駁往至頭號二號房位及轉駁船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠砵路非巴拿孖 庇老等埠本公司俱有船駁載到埠妥善無悞凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在船落清遲則不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件必要寫明收貨人門牌地步內載何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗
光緒廿六年七月十九日
花旗輪船公司 代理東西輪船公司 代理東洋汽船公司 代理人 地路頓謹啟

啓者本公司有堅固快捷火輪船名
○亞連詩亞 前往橫濱神戶 准十二月二十日開行
○㰖端尼 往星架波夏威咸北 准十二月廿六日開行
貴客如欲搭船附貨請至本公司面議 咸北輪船公司謹啓

啓者本號有堅固快捷火輪船名
○金山 前往西貢埠 准十五落貨十七日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議是荷 萬發號謹啓

啓者茲本行有堅固火輪船一隻名
○得美 往廣州灣海頭赤坎雷州澳門䃥州 准本月十六日開行
貴客欲搭船附貨者請至南北行街恒盛昌行面議 恒盛昌代理摩素洋行啓

啓者茲本公司有堅固火輪船一隻名
○提岸 往安南西貢 吉職生菓搭客 准十二落貨十八日開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 上環和發成內鴻興公司謹啟

啓者本號代理成洋行堅固快捷火輪船名
○勿爹路打 往海口海防埠 准十二月十七下午開行
○加大利臣 前往海口海防埠 准十二月十九日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷 上環代理人源昌利謹啓

啓者本公司有堅固快捷火輪船名
○海澄 往汕頭廈門福州 准本月十六日下午兩點開行
○海門 前往汕頭埠 准十二月二十日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 得忌利士公司謹啟

啓者茲本公司有堅固快捷火輪船名
○巴刺耶 前往長崎神戶橫濱 准十二月廿一日上午開行
○伊豫丸 前往神戶橫濱域多厘些路並轉駁花旗內地各埠 准十二月廿二日正午開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 日本郵船公司謹啟

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○瑞刺 往日本域多厘打金麻等 准正月初六日開行
○皮慈亞地士 往日本域多厘打金麻等 准正月廿九日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 天祥洋行謹啟

鎮江蕪湖
啟者本行有堅固火船名 九龍 准十二月十八日開行前往鎮江蕪湖 貴客搭船附貨者請至本行面議 甲辰年 十二月十六日 禪臣洋行謹啓

[illegible]洋行沙嚢面打火燭保險燕梳公司告白
啟者本公司專保岸上各屋宇貨物傢私衣箱等無火燭之虞倘有失慎昭價快捷規矩妥善 貴客光顧請移玉到本公司華人分局面商或至本行辦房面議亦可至於保貨則有本行收條由本辦房著人到取方爲實據此佈
壬寅年十一月廿六日 好時洋行謹啟

太平戲院
（演寰山鳳班）
十六日演
○正本 七賢眷
○出頭 倫盜
○成套 倫窃嗣書本 京城計
（日戲）
貴如床取四毫 對號位取毫半 椅位收錢七十 板位收錢二十

義記煤炭
啓者本號專辦各港頭色煤炭發客 貴客光顧移步至五中環泉盛街門牌第十四號面商可也
庚子年八月初四日 中環興盛街 義記啓

重慶戲院華記
（演人壽年班）
十六日演
○正本 秋太后生祭秋青
○晚連下 秋青充軍 三取珍珠旗
（夜日）
貴如床收員二 對號收二毫五 椅位取銀一毫 板位收錢三十

代派本館報紙處
羊城[illegible] ○澳門[illegible] ○佛山[illegible]
省澳諸君欲取閱者祈就地向各代派處掛號取閱可也

啟者本號茲有堅固快捷火輪船名
○普台士 前往西貢埠 吉職生菓搭客 准本月十六下午開行
貴客欲搭船附貨者請至永樂街四十八號四樓本號面議 平和米伯勛啟

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○他打 前往上海日本溫哥華埠 准十二月二十日開行
○印度皇后 前往上海日本溫哥華埠 准正月初五日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議 昌興輪船公司謹啟

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○天津 前往上海埠 准本月十六下午開行
○山東 前往泗水埠 准十二月十六日開行
○張家口 前往上海埠 准十二月十八日開行
○寧波 前往上海埠 准十二月十八日開行
○太原 前往新金山埠 准十二月十八日開行
○德安 前往小呂宋 准十二月十九日開行
○松江 往伊路宿務埠 准十二月十九日開行
○太刀亞士 往長崎神戶橫濱 准十二月廿二日開行
貴客欲搭船附貨請至本行或上環本行船務燕梳分局面議 太古洋行啟

啟者茲本號有堅固快捷火輪船名
○夫拉 前往神戶埠 准十八早落貨十九日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 九龍分局[illegible]

往砵崙花旗各埠
啟者本公司有堅固快捷火輪船名 [illegible]文打 准十二月十八日開行前往神戶橫濱砵崙舊金山轉駁花旗內地各埠 貴客欲搭船附貨者請移玉至德輔道本公司面議是荷
甲辰年十二月初六日 順昌輪船公司謹啟

蕪湖鎮江
[illegible]開行往蕪湖鎮江埠 准十二月十六日 貴客如欲搭船附貨者請至本行面議此佈 五十家
甲辰年十二月十二日 禪臣洋行謹啟

飛素閣集
南海[illegible] 女梁佩[illegible] 現著[illegible]

來往省港夜船告白

敢者本公司現有堅固快捷書信船二艘一名播寶一名哈德安常川往來香港省城每晚十點鐘由港動輪上省五點鐘由省返港船中鋪陳華麗電燈煇煌凡有搭客附貨者船主及買辦各件無不加意招呼妥爲欵待且此船駛行極快便者也港碼頭在南北行街尾如 貴客附貨搭船者幸祈垂顧焉 ○茲播寶定於本月廿一晚十點鐘由港開行往省廿二晚五點鐘由省返港 ○哈德安定於本月廿二晚十點鐘由港開行往省廿三晚五點鐘由省返港 並將客脚價錢列左 ○唐餐房每位收銀壹員五毫 ○尾樓每位收銀八毫 ○大艙每位收銀二毫

光緒三十年 十一月十八日 法國省港郵船公司代理人法國輪船公司謹啓

架刺威治火燭燕梳告白

本公司現請鄭覺非先生陸學周先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請祈與伊面商或移玉至香港鴨巴甸街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈

光緒廿九年 七月 廿八日 架刺威治燕梳司理人鄭和軒啓

青洲綠綿坭有限公司 碌倫綠綿坭

桶載淨重三百七十五磅由局出貨價銀五員袋載淨重二百五十磅由局出貨價銀三員二毫 製造局在香港灣門兩處在香港深水步局內兼製水橋筒塔磚瓦火爐磚火爐坭等 總司理人新旗昌洋行啓

告白

啓者本號親自選辦兩湖福建武彝各種巖茶義順六安雲南普洱古勞包種藏舊清遠各欵名茶洋裝貢品禮茶蒐羅茶磚價廉物美童叟無欺諸 尊光顧請移玉至文咸東第五號即水車館對門

光緒三十年 十一月十八日 達盛茶號謹啓

OIL COMPANY LD.

本公司精製樓嚜紅白大小明淨洋燭火光清朗而且燃燒耐久 貴客光顧請到本行面商爲望

一千九百零四年 十月 廿六號 全權代理人天祥洋行謹啓

啓者本行代理洋面火險燕梳多年專保輪帆船來往各通商口岸兼保岸上屋宇舖棧貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘不測賠償快捷規矩美善 諸尊光顧玉至上環香港鴨蛋街門牌第十八號學周面商是荷此佈

正月初六日 架刺滑治行啓

選舖告白

本號開張廿餘年向在皇后大道中今準本月念八日遷往中環德輔道門牌壹百七十三號如有附揭按欵滙兌各單銀兩及書信等件請移玉是荷

光緒三十年 十一月 廿一日 鴻裕號啓

德安洋面兼火燭保險滙兌附揭有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬圓專保內地外洋輪船帆船及貨物往來中外各港口岸洋面無意外之虞並在本港兼保火險凡屋宇貨倉傢私貨物等件欲免祝融之累者本公司均可受保所有保險章程均照英例辦理務臻妥善諸尊光顧請至南北行街六拾七號門牌本公司總寫字樓投保外埠則由代理人接辦仲祈 留意不勝欣幸此佈

甲辰年 正月初五日 當事總理人趙煜山啓

咸北輝亞火燭燕梳告白

（分局遷寓）

啓者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩 諸尊光顧請移玉至上環香港鴨蛋街門牌十八號本分局內代理人鄭和軒面商價甚相宜此佈

光緒十八年 十一月 廿三日 架刺滑治謹啓

同益延壽保安及火燭保險兼按揭滙兌積聚生財有限公司

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保人壽及火燭無意外之虞兼辦積聚生財及滙兌各埠銀両所有各欵章程稱其妥善 諸君光顧請移 玉至德輔道西門牌第壹百七拾式號本公司總寫字樓處外埠及內地則由本公司分局處接辦仲祈留意不勝欣幸此佈

光緒三拾年 元月 初五日 總司理人劉孟平謹啓

廣東省 蘆荳欄 東成隆始創五彩石印書局

本局接印各行五彩嚜頭招紙傚單中西月份牌中外輿圖字畫碑帖時務書籍經文醫方大小文件等工精價廉依期不悞 士商賜顧請移 玉至拱日門直上舊荳欄本書局面議是荷

光緒三十年 十月初八日

承辦機器

敢者本行承辦各欵新式機器價值相宜兼有上等機師無論港澳內地均可代爲安放妥貼詳明用法 貴客欲購請到本行商酌爲荷

光緒三十年 六月 初四日 天祥洋行謹啓

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號 諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仲祈留意不勝欣望貨倉現未理妥此佈

辛丑年 二月十六日 司理人李瑞廷 協理人譚實煌 謹啓

福安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善諸君光顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年 正月初五日 正司理人吳秀生 副司理人余竹生 謹啓

新興隆土搾油酒庄

啓者本號創在新界元朗開設有年專辦金山各埠炮竹浮白付竹絲苗白米家口本土看米自搾頂上土生油兼甑各種色酒氣味醇馨久已馳名中外屢見富 商賜顧轉接維艱今特開設一舖在港德輔道西門牌壹百壹十九號即三角埔頭以便貴 客隨時利取如定辦各貨依期不悮至蒙日前光顧及將來交易銀両請交到本館櫃面蓋同收銀圖章爲實幸勿悮交是荷

光緒三十年 六月 初八日 新興隆謹啓

怡記洋貨告白

啓者本號自辦外國各欵油漆帆布油蠟銅鐵大小錨鍊花旗水泵船上車房器具及廣務局製造局物料一切俱全並常有各色煤炭 官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷

壬寅年 十一月 廿四日 怡記謹啓

美耳乃夾萬發售

啓者本行常定購到英國美耳乃所造頂上保險鐵夾萬大小俱備現至冬令火燭堪虞弗論豪商碩賈均宜各置一夾萬以便積貯金銀及珍重物件以及地契等項可保無虞價廉貨美童叟無欺如 諸君合意者請到中環都爹厘街門牌第六號本行面商可也此佈

光緒三十年 九月廿四日 未士佐治欖勿洋行謹啓

協興大鏡發客

啓者本號開張已有餘年蒙貴商光顧遠近皆知茲今特請上等工匠巧造天鵝絨鏡剪絨大鏡各式大小金木花邊相架甚爲悅目精奇常有一分厚二分厚光身大玻璃包礎厚薄片并起坑柳條玻璃各欵車邊壹號靚鏡妙寫洋字招牌五色窗門花玻璃舖在香港中環士丹利街門牌一十五號價甚相宜此佈

光緒廿八年 十一月 初四日 香港中環協興主人啓

兆安碼頭出租

啓者本公司有碼頭近東一便出租該碼頭長二百尺闊二十五尺在德輔道西即南北行街口地步得中如欲承租者請到全安燕梳公司內面議便是

甲辰年 五月 廿三日 兆安輪船公司謹啓

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啓者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號寫安昌內寓 諸尊光顧請移玉至本分局朱松初面商或到三井本行亦可此佈

辛丑年 十二月 十八日 三井洋行謹啓

中醫馬艮孫

寓上環大馬路三百一十號門牌馬百艮馳名藥丸店三樓利商公司由後門登進（德律風第四百八十號）

甲辰年 九月 十一日

省港禪馬百艮馳名膏丹丸散店新設在香港上環大馬路三百一拾號門牌

馳名 百勝珍珠散 萬應如意油

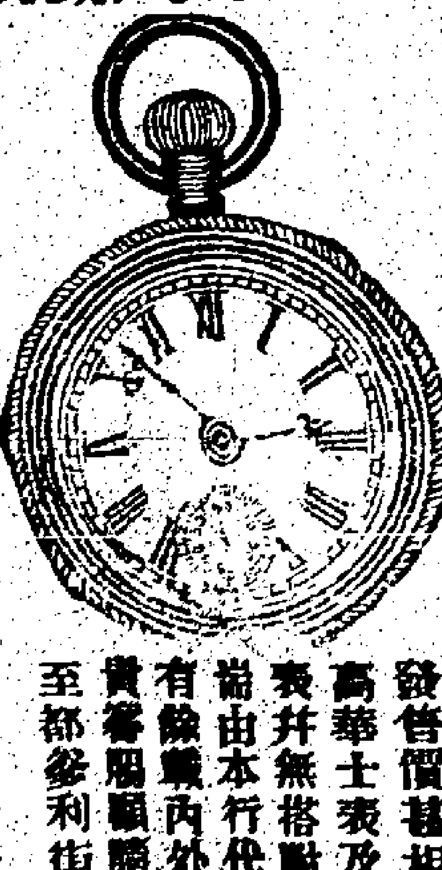
○其餘尚有一百餘種另有價目在門首派送兹不備錄

光緒三十年 九月初三日 省港禪貴寧堂馬百艮謹啓

先施公司

啓者本公司同人久歷外國經營仿法泰西向設在香港環大馬路門牌一百七十二號始創不二價童叟無欺久蒙 官商賜顧遠近馳名茲特増開本公司二樓舖面即威靈頓街門牌一百二十三號上下樓相通專辦歐美各國上等時欵洋貨衛生衫褲羊毛笠衫緊身冷滄結絨羢毡金山各欵毛毡鴉絨被遊客甦時欵男女絹巾花領仔衣扁狗牙花邊各色花布海虎絨羽紗羽絨膠鞋皮靴汽枕浮水帶香水香梘京蘇顧繡顧線髮夾用各欵傢私俱備發客 諸君光顧仲祈留意是荷

上好金銀時錶發售



敢者本行常有新到各欵金銀時表間表又拎頭金殼表正夾板騎馬表兼開面密面高華士表宜拿騎馬表發售價甚相宜此高華士表及宜拿表并無搭附別嘜儅由本行代售什有餘無內外馳名 貴客賜顧請移玉至都爹利街第五號門牌本行採買是荷

乙未年 七月 初一日 利地架洋行謹啓

文武廟直街一百四十六號華安公司謹啓

…金鋪
…亦無各埠寄貨色都犛童往商光顧中外馳名近有無恥之徒…魚目混珠貨色有誤　諸尊光顧請認…門外小市街石亭巷口左便第一間西盛字號為記…致悞
…十年　十一月廿八日　西盛金鋪謹啓

告白
啟者發安輪照常來往每逢叁六九在澳門往廣海每逢壹四七回澳行至念七日停輪如貴商惠顧依期無悞此佈
甲辰年　十弍月　初六日
發安輪船公司啟

通智學堂廣告
原名永安改良學堂

本學堂創設在上環海旁干諾道西門牌六十六號敬請熱心敎育老師分班課徒專以新法敎授其文理稍優者授以經史時務策論其次童蒙初學授以新出易開智慧諸書及信札算學一切商務應酬另有英文敎習按時指授有志來學者請到本學堂二樓南和按揭銀號處掛號欲知詳細章程請到查取閱便悉 [illegible]
（全年學費二十四員另有潔淨房所僮僕服事妥當如欲住堂搭食每月五員）
本學堂分設　筲箕灣　油蔴地　燈籠洲　九龍　紅磡　香港仔
創辦人　李鳳南　梁銳初　梁漢南　林禮南　麥子蒲
總敎員　陸達孔　羅樾典
總經理人　李鳳南　甲辰年十二月初一日

潔白梳打發客
本公司自製潔白梳打漂力洗濯各物潔白異常况本公司研究精美中西用洗滌行銷無毀爛各物等弊只用少數可敵別種多數且價値甚廉諸君試用方知功効之大也　貴客光顧採辦或零沽請至文武廟直街一百四十六號本公司寫字樓面商可也
光緒三十年　十月　廿七日　華安公司謹啟

聲明告白
啓者本公司如有收到各號之貨須蓋同本公司認貨圖章爲實再　貴客所交貨項須交到本公司寫字樓蓋回日字橡收銀圖章并由蘇鏡洲或羅九石簽字方爲實據倘有各件睬借爲經手是問與本公司無涉先此聲明以免後論
光緒三十年　十一月廿四日
文武廟直街一百四十六號華安公司謹啓

有銀出揭
茲有銀十餘萬或全單或分開出揭利息相宜倘有物業按揭者請到舊鴨巴街十八號與弟面商是荷
光緒三十年　十一月三十日　鄭和軒代啟

有目共賞
余今秋旋港定造輪船由友談及力舉廣德昌船廠天興機器有限公司主人徐君炳南統事幹練誠實不欺兩廠製造精巧遐邇週知余遂定購吉文輪船果然依期工竣機快料堅至於船上裝璜無美不致及船抵申江改名通甯每點鐘可行十三半英海里中外紳商大加讚賞據上洋驗船師云即外國名廠製造亦無能出其右者特登諸報藉作表揚俾從事商務者知所注意採擇焉
甲辰年　十二月十八日　上海信安輪船公司王拔如謹誌

三興煤炭榮店
啟者本號有新到砂炭報對梨迪炭天巴厘大煤常有各國上等洋煤發客價甚相宜煤船快捷貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面商可也○本號德律風第三百廿九號
壬寅年　六月　廿四日　曾富[illegible]啓

告白
啟者小號自創之恒美石地古勞銀針古勞恒泰裕美和生銀針古勞烏龍花香包種茶又長春上上小種長春玫瑰小種秋㽞玉蘭長福小種等茶及創辦之遠信正記石地古勞銀針古勞利泰包種等茶內皆精工監製選辦適宜溯自咸豐初年始創迄今數拾年叨蒙　諸尊賞識幸得中外馳名前以嚴防假冒特禀請港　憲恩准恒美等茶准用時辰鏢嘜爲記又蒙　恩准遠信正記等茶以 Y.S. 及 H.S. 爲記別人不得冒效乃奸商罔知法紀每將恒美等茶之時辰鏢嘜假冒或將八卦樣影射唐文稍異而西文實同又將遠信正記之 Y.S. 及 H.S. 嘜冒效并查接辦之家每每辦偽貨私相授受欺騙遠涉　貴商實屬利己損人行同盜竊疊次拿獲禀官嚴辦在案詎奸商貪圖射利不顧廉恥殊堪痛恨茲特佈告中外　富商咸知如蒙　光顧請祈細察茶身葉色氣味馨香與別不同并細驗時辰鏢嘜與 Y.S. 及 H.S. 嘜內外唐西文字則優劣自分免再受所欺小號實有厚幸然再者如　四方君子有能查悉假冒小號各嘜及內外唐西字嘜請通知香港文咸街廣吉祥內寓本號司理人便安一俟禀官拿獲審訊確鑿定案後即按件數多少從重致謝決不食言此佈
甲辰年　七月　初六日
粵東省城河南洲頭嘴　白鶴洲　恒裕昌　遠信號　同啟

咸比打蘭士亞蘭的火燭保險燕梳公司　告白
移
啟者咸北打蘭士亞蘭的火燭燕梳規矩妥當賠償極快倘貴客光顧請移玉至中環禪臣行買辦房黃培而或請到上環大馬路禪臣火燭燕梳分局內譚玉泉面商便是
光緒十九年　八月初四日　代理人禪臣燕梳謹啟

火…有…
啟者本公司實備資本銀壹百萬員承辦保…來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上…

兆安碼頭出租
…本公司有碼頭近東一便出租該碼頭長二百尺闊二…

告白
啟者余在英國租家畫則丈量師處拾餘載後在本港乃備機器師寫字樓充當繪圖師亦經四年之久今特在中環大道中十七號門牌二樓開設寫字樓以應殷商富戶之命凡蒙賜顧價甚相宜請移玉到本寫字樓面商包繪則兼出丈富人情絕不能出妥富人情分文不受特此奉告
甲辰年　九月　廿七日　林拔緒則丈量師啟

昭隆泰
影相器具　價甚相宜　貴客光顧　定必教妥
香港中環德輔道（舖在）門牌廿六號　省城十八甫

影相
藥料乾片　影相器具　格外相宜
六月十七日　香港中環大馬路十七號廣利啟

軒利呢素雀巢牛奶
啓者英國所製之雀巢嘜牛奶經各大醫家皆爲世間最美最有益牛奶能令兒童強壯本局爲世間最大之製造牛奶行共有製造廠九間分設在英與德瑞士國及別處所工人三千二百名貨至英而價至廉消行至遠　請君不宜誤用別家牛奶務必要雀巢嘜者方可以其于嬰孩及食用者最爲適用且能貯久不壞各處俱有發售　諸尊光顧請認明別號要看方知雀巢嘜之牛奶遠勝別嘜也　雀巢嘜
甲辰年　四月　十八日　英國軒利呢素啓

HENRI NESTLE

德源
乾片放大影鏡　新到全副大小　鏡箱發行代寄　各埠價實相宜
香港中環擺花街尾廿七號石街口開張省城打銅街側德寧里生昌隆染房內發售
粵東省城香港德源謹啟

香港代理人屈臣氏大藥房

告白
啟者本號專接造南北洋金山等華玻璃燈具正枚木枚木牌料什貨銅毛排扇香骨白骨金面扇頭綢時欵摺扇雅扇明角象牙銅器烟斗料車各物一應皆備貨欵甚多不能盡錄今特邀請　梁竹亭翕接理銅鑊各寶號照定單交他經手或付交小號自當依期附上時價相宜斷無失悞此佈
甲辰年　十一月初一日　謹啟　省城大新街安和泰啟

上等靚貨

藥水衛生能睇遠近眼鏡
時欵金銀鐘表　鑽石各石戒指
珠玉金銀首飾　藥水衛生眼鏡
五色眼鏡肉金　佫樣儀器各[illegible]
唐洋金器作[illegible]　精鑲鑽石光[illegible]
本號前在中環十餘年現遷回上環大馬路二坊巷口一百九十二號門牌即舊日鋪位　貴客光顧認明[illegible]步是荷

黃祥華馳名如意油丸散
啟者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹丸散異常効驗久爲中西推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒我黃祥華單紙欵式用僞油混充圖利悞人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌弍百弍十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞
萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸　時症沙氣丸
追風蘇合丸　參茸衛生丸　胍茸寧坤丸　廿露午時茶
八寶紅靈丹　六味地黃丸　參茸寧神丸　開胃種子丸
兒科回春丹　玲珠百勝散　萬應如意茶
光緒廿五年　四月廿四日　粵東香港太和堂黃祥華啟　省城佛鎮

新到真高麗參
本店代售高麗尹溪石先生貨參已三年凡勞虛勞血症痰嗽滑泄夢遺眼蒙中風中痰等病均投效特爲產後寒熱諸痼疾者服之立見奇効早已不脛而走今由高麗將到新參最大者每枝至三四五六錢品極好價甚相宜先生十月離後往星加坡（每両）大號五元　二號四元半　三號四元　四號三元半　五號三元
光緒三十年　三月　十七日　香港德輔道南榮公司　省城杭街濟生堂　全啟

廣智錄

甲辰拾弍月拾陸日
香港華字日報附錄

花宮歷奇案　十一回　八六　香港華字日報刋　翻刻必究

欲知僕從何處得此詳細消息此僕之私事焉可明言況君記錄自必極佳今早所聞必無遺漏何必更欲得此紙僕今早宣讀只欲君知其全案之始終爲查探之幫助並非法律所應得之物府官知否我何與焉業仲君是守信之人必不對府官言此消息是由僕處得來且君既已有羅比律之尸與金錢帳目作証而鐵醫士又應允能於蘇伯尸中尋出毒跡則君之言府官不得不信何用此紙爲也李再欲求時鐵醫士已到布急問葛都氏如何鐵曰今早仍哭不輟然神氣漸已復原兩日間便無事矣布曰天幸葛君無恙然君今既到此可即同往高伯露城見多府官時已不早想彼必不耐煩久待矣

十一回終

雅謔

以劇作劇

李鶴年爲巡撫時學台高某藩司楊某皆與李不甚投機一日公請學台觀劇學台初點斬李廣李知其意嘲己也旋命演進蠻詩高力士脫靴楊國忠磨墨二人被嘲更虐矣

談藪

敬鯨爲神

安南漁人每當漁得鯨魚則不敢輕褻以爲鯨乃魚王必敬而禮之嚮某甲獲一鯨鯨死爲製一棺置之於室弔者盈門爲着孝服此眞可謂愚者

異載駝

斐洲阿日里國係法國藩屬該地沙漠居人多以乘駝爲便因駝腹有囊盛水可數日無虞缺水也該處駐有法兵病時須送往病院亦用駝送於駝背上裝一車箱內置被褥小几等物病輕者可容二三人不等病重者祇容一人其上有蓋可免日晒雨淋眞代足之良器也

唐字調音英語新書

此書句語係莫君文暢編輯經華民政務司蒲大人批許當經遍行披覽謂此書宜甚有用又經將此書給與工人照唐字音當面試誦經謂之者得其英字音韻甚正云云此書俱乃日用通行英字分門別類用正廣東省城粵音譜調字字明白韻韻清楚見字讀字便得英語正音句短易讀字意顯淺書後附有信件收條及領人情票章各等格式專爲利便初學英語並生意場中交涉日用而設每本價銀壹大員洋裝硬皮每本價銀壹員式毫五仙以篇數字句而計價值甚賤誠乃得法着用之書也此書經官註冊專權販賣翻刻拿究

甲辰年　七月　初九日

（代買處）聚珍書樓　別發公司　英華書莊　文裕堂　聚文閣　中環水車館後街總發售處　錦福書坊謹啟

廣生洋貨銅鐵煤炭

啟者本號常有外國落油船上所用各件銅板銅板鐵板銅喉鐵喉車房銅鐵器具等並各國煤炭發客　貴客光顧請至本港中環新海傍即街市口左便門牌五十七五十八五十九號特此佈聞

癸卯年　十月　初十日　廣生謹啟

浩記承接縫帆旗幟

啟者本號承接各款帆幔布帳遮陽並各款旗幟交貨快捷堅固不悞諸君光顧請至中環街市側卽租庇利街門牌三號四樓是荷

癸卯年　正月　十六日　浩記謹啓

雜志

紅橋　青非隨筆

林子羽爲前明閩中十才子之冠時有張氏女明靚綽約工詩詞家於紅橋因以紅橋自號父母鍾愛之未爲許字女嘗語父母曰安得才如李靑蓮者事之邑人子王恭者紈袴兒也盛飾求一見不納林投二詩女卽以身許王妒甚斷侍兒潛竊妝閣賦詩二絕戲之林旋以事遊金陵唱大江東去一闋爲別又從金陵寄摸魚兒一闋有別離處淡月乳鴉啼曙之句七絕有歸夢不知江路遠夜深和月到紅橋及日午捲簾風力軟落花飛絮滿紅橋等句張寄林詩云衾寒翡翠怯秋風郎在天南妾在東可謂兩情繾綣矣無何張遘疾促林歸迨林棹返金陵而張已作成烟之紫玉林哀悼大不勝情檢點床頭有玉佩玦懸蝶戀花詞留贈其詞曰記得紅橋西畔路郎爲來時繫在垂楊樹漠漠梨雲和夢度錦屏翠幕留春住箕玉折闌權千秋同慨也鳥程嚴海珊豔其事嘗賦詩悼之云銀屏桂殿露香飄此去蓬山路不遙濯濯泥人春月柳東風吹不上紅橋花枝七寶障歌筵只許聞聲已可憐況是雲英曾賦得此才大勝李靑蓮大江東去雁南賓翡翠衾寒幾度春淡月落花歸有夢崔徽已作卷中人爭忍三山逐日行今宵鐵磨照燈明傷心待漏朝天句併入叢殘玉珮聲哀感頑艷得未曾有

廣騷

叔園

贈鍾愚公侍御史

時人吾愛鍾耘老風調猶如飲舊醅昨夜月明無客至今朝雨過有書來卅年去迹隨雲海一代高名向草萊公作孤臣儂散漢相期同釣富春臺

本日荷蒙　那制軍蒞社將賞物分給前列諸生今將各善士資助獎欵芳名列左紀念　卜制軍獎欵銀五十元　何棣生六十元　嘉尊理廿五元　馮華川弍十元　梁仁甫十五元　莫藻泉　郭少流　余育之　何澤生　蔡季楷　劉鑄伯　滙豐辦房　成和公司　以上各十元　温佐才　曾湘芸　羅鼎泉　羅世甚　李瑞庭　李秀軒　招雨田　譚子剛　張舜臣　源雲翹　黎遜卿　周少岐　關方谷　黃竹林　謝詩屏　馮蔚珊　吳理卿　曾月溪　區見田　蔡子莊　盧佐臣　陳綽卿　阮荔邨　葉藹山　蔡子翼　潘寅存　黃麗川　劉展廷　春翼廷　巢鵬祇　李瑞石　蔣士楷　陳傑臣　馬劭廷　鄧蘭谷　蕭鎮邦　葉秀之　陳敬亭　陳麗生　陳澧明　古輝山　陳鵬軒　以上各五元　陳曉雲二元　彭勳生壹元　保良公局總理助銀表弍枚　東華醫院總理助銀表弍枚

甲辰年　十二月　十五日　育才總書社啟

鹿角酒店食單

十二月十六日小食十二點至三點每位收銀九毫

○第一	路粉雞絲湯
○第二	局鮮魚
○第三	抓牛扒
○第四	白鴿片遮厘水菜
○第五	士卡笠蟾
○第六	焓鷄燜肉
○第七	局火腿
○第八	凍肉
○第九	架厘串肉
○第十	焓荚仔
○十一	會白菜牛奶汁
○十二	吉士布甸
○十三	酒遮厘
○十四	架啡
○十五	糖茶
○十六	牛奶
○十七	之士
○十八	鮮果

大餐五點至九點每位收銀壹圓

○第一	火腿天架湯
○第二	魚布甸
○第三	燒奄春水菜
○第四	菜花會鷄
○第五	大蝦遮厘
○第六	三邊會腰
○第七	燒羊髀
○第八	焓火腿
○第九	凍肉
○第十	架厘蛋
○十一	焓荚仔
○十二	青荳仁
○十三	加倫布甸
○十四	會路菓
○十五	杏仁餅仔
○十六	架啡
○十七	糖茶
○十八	牛奶
○十九	之士
○二十	鮮菓

驅風辟疫薄荷冰發行

本號特由外國辦來上等驅風辟疫薄荷冰發行大號　每打銀弍員五毫正　細號　每打銀壹員弍毫半蔻買價銀額外相宜諸　君賜顧請到香港中環街市對面均泰洋貨舖面議或到本號亦可

甲辰年　結月十五日　香港中環蘭桂坊十八號　粵東省城大新街廟前約　廣生號啓

香港大德公司告白

本公司開設上海分號專爲辦理本公司滙兌事宜并無代理別號倘有別號立票寫向上海本公司分號見票者所爲原人是問槪與本分號無涉特此聲明以免後論

甲辰年　十二月　十五日　香港大德公司謹啟

議告白

……定於十二月十八日禮拜壹正午十二點鐘在本
……利亞利源西街門牌第二十三號本號處邀集股東
本號生意大事屆期懇祈　貴臨幸勿　吝玉如貴事
服來臨則委代理否則在場股東議定之後投筒可否以
從違此後不能滋生異議尋此即佈
……位先生股東台電　L. Charles & Co.　鴻昌號謹識
一千九百零五年　正月六號　甲辰年　十二月初二日

張大鵬白濁丸

此白濁丸治黃濁血沙淋尿管刺痛濕熱下注轉症一服痊愈重二三服收功清茶送下每樽五毫近中環上環大馬路餘記棧左

扶元攪毒藥膠

此膠解毒得法發元開胃統治花柳各症限用一料消毒症愈收功至速有醫天厭之生華亂張大鵬啟

張大鵬精醫花柳

包醫雜症限日全痊愈列止白濁三日醫疳疔五日消苣菓三日愈骨痛三日愈痔瘡半月有影射假冒上環大馬路式百十七號

神乎技矣

僕在灣仔舖設中環角鱗街永勝號因內眷眼疾幾至失明會往吐血若將喪命延醫數十均無奏效遍聞鄭虎臣先生內外奇難等症屢著靈效遂延診視不滿一月內眷與舍任二症果然痊愈藉賴深恩愧無報答特泐數語以表其實便世之患症者知所問津
鄭虎臣先生寓康樂道廿七號四樓
甲辰年　結月初九日　中環角鱗街永勝號田春勝謹白

徐善亭

鑲牙館在新公司後便第十四號門牌此佈
丁未年　元月初五日

鄧衣權英語分類

啟者本歲重鐫之英語分類改良及加多三十餘板內分設十門類凡一切備載對待問答及器用花菓等類俱已齊備誠一鐫出世矣每本售價銀八毫如欲通英語者請移玉到寄售處採買可也
（代售處）威靈頓街聚珍書樓　威靈頓街錦……
荷李活道聚文閣　文經閣　萬雲樓　理文軒　文裕堂
文英　中環荷李活道總寄售處英華書莊謹啓

省港洪桂昌珠珀白濁丸

此丸專醫尿管刺痛敗精白濁黃濁血淋沙淋等症輕症者一二服全愈重症三四服收功其效如神清茶送下　每盒銀五毫有醫天厭　好眼藥癬藥藥膏上環大馬路開張

遷舖告白

瑞記燕梳分局遷至上環皇后
大道杏花樓左便門牌叁百二
十一號頂樓開張　貴客光顧
請移玉步
光緒叁十年　拾月廿伍日
司理人郭翼之啟

時好沙面行打火險保門面公司

啟者本時好燕梳公司向在香港與省多年今在澳門設立分局由康珍公司代理專保岸上各屋宇舖戶貨物傢私件等無火險之虞倘有願保者為快本所有規矩甚穩安當　請尊光顧移玉至澳門新馬路街第二十六二十八號門牌康珍公司本分局代理處面議理公司買辦李沐生會面議價時可也
此佈
壬寅年十一月廿六日　時好公司啓

何樂琴西醫

統治大小內外兒科接生等科及奇難雜症館在中環大道中華商會所對面五十一號奇新二樓

初學英語新書二種

羅星樓先生新輯司徒譯一書與各西文皆注字音以華以華音最易明白每套取價七毫五仙英語易讀一書屬行海內早經沽楚茲特重加考訂用西紙刊印最便於學英語習英文者每本取價壹元其中所用平上去入韻夾音所切之聲俱與英學吻合且讀法一一詳其欲得善師者求通其語者此書闊之一目然誠初學之梯梯也
代售處　聚珍書樓　聚文閣　萬雲樓　錦福號　英華書莊

致榮銅鐵

本號專辦外國銅鐵錫鉛鐵器水喉鉛……花旗碑件泵機……車房器具及起造物件工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵紬鋼等件發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷
庚子年　三月　廿二日　羅晉朝謹啟

忠驊馬房告白

啟者本馬房設在跑馬場黃泥涌即舊東山牛房常有新式時款雙單馬車出租價甚相宜馬車之馬高大軒昂配合適宜凡駕駛安全均能如意所僱之馬夫俱極善御且招呼妥當更設有德律風在皇后大道中二奶巷口昌隆珠寶玉器號內以便貴客賜顧隨時即可與馬房臨門矣德律風書百六十六號
癸卯年　元月　初六日　本馬房謹啓

省港洪桂昌醫花柳

余在港多年所醫各症歷著靈效茲將包醫限期列左限廿日包愈墜痔爛鼻爛頭爛肉爛腳
限三日包醫止濁　限日愈陰陽大瘡　限三日包消苣菓
限廿日包脫痔漏　限三日包愈喉　限廿日包愈爛鼻
限七日除點過膜　限廿日消瘰瘋凸　限七日好紅腫眼
限廿日包消瘰癧　限七日包愈疳疔　限七日止面由行
立單包醫限日全愈過期不愈原銀加倍送回有害人絕嗣則天厭之　老舖在上環大馬路分棧在省城下九甫開張

西法接生

啟者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國賴富二位姑娘醫師門下專習西法接生嬰兒，夫醫紐四年深明妙術後蒙嘉約翰醫生賴姑娘醫師同給存書准出濟世茲在本港接生多年殷戶貧家多延往理無不穩妥皆蒙贊賞若遇逆產難生者實家器具定即檢齊攜至可保大小無虞氏心本欲濟人凡求接生請到荷李活道門牌第卅四號三樓
光緒廿七年　五月廿三日　李胡氏謹啟

美國女醫生林華氏

啟者本醫生專理內外大小方脉新脉兼驗牙蝸科一……兒子產久和胎產接生奇難等症現寓港文武廟後便即三十……不……早晚均可到本寓……
醫生林華氏啓

懷中日記

是部共三百九十六頁國朝紀元月……
書信表各省府廳州縣指掌中國電報章程……
書程郵政資費中國各鐵路價目……
海租界章程英法租界居民……
皮面金字最便攜帶誠懷中日記之良品也每部二……
○前來啟十本經即售罄刻又續到欲購者請早來也
發售處威靈頓街聚珍書樓

偵探小說黑珍珠案

第一奇巧
寄售處　華字日報館三樓　威靈頓街聚珍書樓
荷李活道　文裕堂　聚文閣　理文軒　文經閣　萬雲樓

潘蘭史集

潘蘭史所著詩文詞游記全集總名說劍堂集……
裝大大本取價一元各華字報館三樓發售

容記洋貨

啟者本號在香港中環海傍……外國各款……色油漆……上所用物件……
貴客光顧請移玉步……此佈
光緒十七年　十月初四日

何潤光西法鑲牙

啟者弟由美同華數載現遷往德輔道中門牌……號二樓專用西法鑲牙　貴客賜教請移玉……

胡王氏西法接生

胡王氏女師在本港國家醫院……年工夫純熟人稱穩……現寓西營盤第四街十三號……無不可特此佈聞

和發銅鐵洋貨

啟者本號自辦外國各款銅油帆布油……錦水喉銅鐵洋貨船上車房……一切……移玉至香港中環……
庚子年　五月　初四日